



送禮佳選 GIFT SELECTION

琥珀合桃 Carmelised walnuts with sesame (85g)	每瓶 per jar \$138
蒜鹽黑椒腰果 Cashew nuts with garlic salt and black pepper (85g)	每瓶 per jar \$138
明閣 XO 醬 Ming Court XO sauce (160g)	每瓶 per jar \$298
明閣豆瓣醬 Ming Court chilli bean sauce (160g)	每瓶 per jar \$208





午市套餐 – 日 LUNCH SET MENU – SUN

每位 per person

HK\$468

天天老火湯
Soup of the day

筍尖鮮蝦餃、賽螃蟹餃、油雞樅菌蒸素餃
Steamed shrimp dumpling with bamboo shoots
Steamed crab meat dumpling with egg white
Steamed vegetarian dumpling with marinated termite mushrooms

頭抽蔥焗龍躉球
Sautéed giant garoupa fillet with supreme soy sauce

上湯蒜子浸菜苗
Simmered seasonal greens in supreme broth with garlic

揚州炒飯
Yangzhou fried rice

香芋鮮奶燉蛋白
Double-boiled sweetened egg white with taro

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





午市套餐 – 月 LUNCH SET MENU – MOON

每位 per person

HK\$638

酒香海蜇醉鮑魚、極品蜜汁叉燒
Drunken abalone with jellyfish in Hua Diao wine sauce
Supreme barbecued pork loin in honey sauce

筍尖鮮蝦餃、賽螃蟹餃、油雞樅菌蒸素餃
Steamed shrimp dumpling with bamboo shoots
Steamed crab meat dumpling with egg white
Steamed vegetarian dumpling with marinated termite mushrooms

姬松茸螺頭滋補水鴨湯
Double-boiled teal duck soup with matsutake mushrooms and sea whelk

上湯焗鴛鴦蝦球素千層
(另加\$200選配六頭南非鮑魚伴鵝掌)
Sautéed prawn and lobster fillet
with bean curd sheet in supreme broth
(6-head South African abalone and goose web plus \$200)

蟲草花濃雞湯浸時蔬
Simmered seasonal greens with cordyceps flowers in chicken broth

欖菜肉鬆炒飯
Fried rice with minced pork and preserved olive vegetables

黑糖桃膠薑汁3.6牛乳奶凍
Chilled 3.6 milk pudding with peach resin
and brown sugar in ginger sauce

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





素食午市套餐 VEGETARIAN LUNCH MENU

每位 per person

HK\$488

話梅柚皮車厘茄

Marinated pomelo peel and cherry tomatoes with Chinese plum sauce

油雞樅菌蒸素餃、脆皮松露素菜包

Steamed vegetarian dumpling with marinated termite mushrooms
Crispy-fried vegetarian bun with black truffle paste

素湯燉松茸菜膽竹筍

Double-boiled vegetarian soup with matsutake mushrooms,
bamboo piths and Chinese cabbage

榆耳黃耳扒菜遠

Braised green vegetables with elm fungus and golden tremella

杏汁雲耳百合浸時蔬

Simmered seasonal vegetables with black fungus
and lily bulbs in almond juice

崧子欖菜素炒飯

Fried rice with pine nuts and preserved vegetables

生磨合桃露

Freshly grind sweetened walnut soup

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





精選點心 DELUXE DIM SUM

蟹肉瑤柱上湯餃 Steamed soup dumpling with conpoy and crab meat	每位 per person \$158
筍尖鮮蝦餃 Steamed shrimp dumplings with bamboo shoots	四件 4 pieces \$88
原隻帶子滑燒賣 Steamed pork dumplings with scallop	四件 4 pieces \$88
上湯浸牛肉球 Simmered beef dumplings with tangerine peel and white radish in superior broth	三件 3 pieces \$78
油雞樅菌蒸素餃 Steamed vegetable dumplings with marinated termite mushrooms	三件 3 pieces \$78
香煎瑤柱臘味蘿蔔糕 Pan-fried turnip puddings with conpoy and air-dried meat	三件 3 pieces \$78
香煎墨魚餅 Pan-fried cuttle fish patties	四件 4 pieces \$88
安蝦鹹水角 Deep-fried glutinous rice dumplings with minced pork	三件 3 pieces \$78

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





精選點心 DELUXE DIM SUM

荷香迷你珍珠雞 Steamed glutinous rice with chicken, conpoy and egg	兩件 2 pieces \$78
賽螃蟹餃 Steamed crab meat dumplings with egg white	三件 3 pieces \$88
脆皮松露素菜包 Crispy-fried vegetarian buns with black truffle paste	三件 3 pieces \$78
蜜汁叉燒包 Steamed barbecued pork buns	三件 3 pieces \$78
海龍皇脆皮紅米腸 Steamed red rice rolls with seafood and crisps	每碟 per portion \$148
XO醬炒腸粉 Sautéed rice rolls in homemade XO sauce	每碟 per portion \$128
韭黃鮮蝦腸粉 Steamed rice rolls with shrimps and chives	每碟 per portion \$118
極品叉燒腸粉 Steamed rice rolls with supreme barbecued pork	每碟 per portion \$118

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





餐前小食 APPETISERS

蒜香椒鹽百花釀龍蝦鉗 Deep-fried lobster claw stuffed with minced shrimp in spicy salt and pepper	每位 per person \$198
酒香海蜇醉鮑魚 Drunken abalone with jellyfish in Hua Diao wine sauce	每位 per person \$98
酒香海蜇桂花蚌 Drunken Canadian clam with jellyfish in Hua Diao wine sauce	例 regular \$438
海蜇三重奏 (芹香海蜇頭、醋香紫海蜇、XO醬海蜇絲) Jellyfish trio (Celery, black vinegar sauce, homemade XO sauce)	例 regular \$238
避風塘鱈魚粒 Deep-fried codfish cubes in Typhoon Shelter style	例 regular \$268
黑椒鹽燒牛脷粒 Fried ox tongue cubes with black pepper	例 regular \$198
金沙脆香廣島蠔 Deep-fried Hiroshima oysters with salty egg yolk	四件 4 pieces \$188
話梅柚皮車厘茄 Marinated pomelo peel and cherry tomatoes with Chinese plum sauce	例 regular \$128
椒鹽老豆腐粒 Deep-fried bean curd with spicy salt and pepper	例 regular \$118
脆香三疊 (琥珀甜桃仁、蒜鹽黑椒腰果、鹽香脆藕片) Crispy trio (Sweetened walnuts, fried cashew nuts with garlic salt and black pepper, fried lotus root chips with salt)	例 regular \$118
拍蒜醋香小黃瓜黑木耳 Chilled cucumber and black fungus in black vinegar sauce	例 regular \$88

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





明爐燒烤 BARBECUED

醬燒脆皮乳豬 Roasted suckling pig	例 regular \$398	半隻 half \$788	一隻 whole \$1,488
乳豬拼盆 (可選燒鵝、叉燒、香妃雞或芹香海蜇頭) Roasted Suckling Pig Combinations (Choice of roasted goose, supreme barbecued pork loin in honey sauce, marinated chicken with salt or jellyfish with celery)		雙拼 two types \$438	三拼 three types \$498
馳名片皮鵝 (兩食) (敬請預訂) Roasted goose in two courses, Cantonese style (Advance order only)			一隻 whole \$1,188
潮蓮燒鵝 Roasted goose, Chao Zhou style	例 regular \$308	半隻 half \$588	一隻 whole \$1,088
脆皮燒腩肉 Roasted pork belly with five spices			例 regular \$268
極品蜜汁叉燒 Supreme barbecued pork loin in honey sauce			例 regular \$288
頭抽生浸豉油雞 Marinated chicken in soy sauce		半隻 half \$338	一隻 whole \$638
瑤柱香妃雞 Marinated chicken with salt and conpoy		半隻 half \$338	一隻 whole \$638

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





湯羹 SOUP

清燉官燕 (可選高湯、紅燒或濃雞湯)

Double-boiled supreme bird's nest

(Choice of double-boiled in superior soup, braised in superior broth
or braised in chicken pottage)

每位 per person

\$588

花膠遼參海中寶

Double-boiled superior soup with fish maw, Kanto sea cucumber, conpoy,
sea whelk, bamboo piths and matsutake mushrooms

每位 per person

\$498

花膠松茸燉螺頭

Double-boiled superior soup with fish maw, sea whelk
and matsutake mushrooms

每位 per person

\$438

姬松茸螺頭滋補水鴨湯

Double-boiled teal duck soup with matsutake mushrooms and sea whelk

每位 per person

\$228

鮮杏汁菜膽竹笙燉螺頭

Double-boiled sea whelk, bamboo piths and Chinese cabbage with almond juice

每位 per person

\$228

濃湯花膠雞絲羹

Chicken consommé with fish maw, shredded chicken,
shiitake mushrooms and black fungus

每位 per person

\$248

羊肚菌西湖牛肉羹

Braised minced beef soup with morel mushrooms and coriander

每位 per person

\$138

宮廷酸辣海鮮羹

Hot and sour soup with assorted seafood

每位 per person

\$138

龍皇帶子羹

Seafood soup with bean curd

每位 per person

\$138

天天老火湯

Soup of the day

每位 per person

\$88

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





鮑魚海味 ABALONE & DRIED SEAFOOD

蠔皇 30 頭皇冠吉品鮑魚

Braised 30-head Yoshihama abalone in supreme oyster sauce

每位 per person

\$1288

蠔皇原隻4頭南非鮑魚伴松本茸

Braised 4-head South African abalone with honshimeji mushroom
in supreme oyster sauce

每位 per person

\$358

紅燒花膠伴天白菇

Braised supreme fish maw with shiitake mushroom

每位 per person

\$638

鮑汁扣關東遼參伴天白菇

Braised Kanto sea cucumber with shiitake mushroom in supreme abalone sauce

每位 per person

\$318

鮑汁扣鵝掌柚皮

Braised goose web with pomelo peel in supreme abalone sauce

每位 per person

\$128

生猛海鮮 LIVE SEAFOOD

生猛澳洲龍蝦 (敬請預訂)

Australian lobster (Advance order only)

時價 market price

老鼠斑 (敬請預訂)

High fin garoupa (Advance order only)

時價 market price

紅瓜子斑 (敬請預訂)

Melon-seed garoupa (Advance order only)

每兩 per tael

\$110

東星斑

Leopard coral garoupa

每兩 per tael

\$98

沙巴龍躉石斑

Sabah garoupa

每條 per piece

\$1,188 (約2斤 around 2 catty)

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





海鮮 SEAFOOD

魚子醬雪地明蝦球 Steamed egg white with prawn, caviar and Yunnan ham		每位 per person \$208
龍皇披金甲 Fried sliced giant garoupa with minced shrimp	每位 per person \$118	例 regular \$418
蝦籽鮮菌麒麟東星斑 Sautéed leopard coral garoupa fillet with bean curd sheets, wild mushrooms and dried shrimp roe		每條 per piece \$1,688
窩燒銀絲法國藍蝦 Sautéed French blue prawns with glass vermicelli served in clay pot		例 regular \$398
豉油皇蔥燒法國銀鱈魚 Pan-seared French codfish fillet with spring onion in supreme soy sauce		例 regular \$498
露筍榆耳炒鮮元貝 Sautéed scallops with elm fungus and asparagus		例 regular \$398
XO醬野菌炒桂花蚌 Sautéed Canadian clams with XO chili sauce and wild mushrooms		例 regular \$428
砵酒什菌窩燒生蠔 Braised oysters with assorted mushrooms in Port wine sauce		例 regular \$398
三蔥爆龍躉球 Sautéed giant garoupa fillet with onions, spring onions and shallots		例 regular \$498
蒜子豆腐紅燜斑腩煲 Stewed garoupa belly with bean curd and garlic in clay pot		例 regular \$368

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





豬肉、牛肉 PORK & BEEF

羅勒珍果鹿兒島和牛粒 Sautéed Kagoshima Wagyu beef with Thai basil and cashew nuts	例 regular \$1,188
蔥香頭抽芥末鹿兒島和牛粒 Sautéed Kagoshima Wagyu beef with spring onion in wasabi soy sauce	例 regular \$1,188
油雞樅菌彩椒百合美國極黑和牛粒 Sautéed US Wagyu beef with marinated termite mushrooms, bell pepper and lily bulbs	例 regular \$468
黑椒雙蔥美國極黑和牛粒 Sautéed US Wagyu beef with spring onions in black pepper sauce	例 regular \$468
農家小炒黑豚肉 Sautéed Iberico pork loin with chilli pepper and bell pepper	例 regular \$288
鳳梨咕嚕黑豚肉 Sweet and sour Iberico pork loin with pineapple	例 regular \$288

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





家禽 POULTRY

明閣炸子雞 Crispy chicken	半隻 half \$338	一隻 whole \$638
燒雲腿琥珀百花脆皮雞 Crispy chicken stuffed with minced shrimp, accompanied by Yunnan ham and sweetened walnuts	半隻 half \$438	一隻 whole \$838
陳皮鮮沙薑煎雞件 Braised chicken with dried tangerine peel and aromatic ginger in clay pot		例 regular \$338
荷香陳皮紅棗蒸雞 Steamed chicken in lotus leaf with dried tangerine peel and red date		例 regular \$338
荔茸百花香酥鴨 (限量供應) Deep-fried crispy duck stuffed with mashed taro and minced shrimp (Limited daily supply)	半隻 half \$438	一隻 whole \$838

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





時蔬素菜 VEGETABLES

麒麟雲腿翠玉瓜

Braised zucchini with sliced Yunnan ham and black mushrooms

每位 per person

\$108

泮水芹香炒素肉釀羊肚菌

Stir-fried assorted vegetables and morel mushrooms stuffed with OmniPork

例 regular

\$248

魚湯山珍素菜煲

Simmered assorted vegetables with wild mushrooms in fish broth

例 regular

\$268

鮮杏汁杞子百合浸時蔬

Simmered seasonal vegetables with wolfberries and lily bulbs in almond juice

例 regular

\$268

欖菜蓮藕生菜包

Sautéed assorted vegetables with preserved vegetables,
served in Chinese lettuce wrap

例 regular

\$258

各款時令蔬菜

Seasonal vegetables

(可選上湯、魚湯、濃雞湯、龍蝦湯、白灼、清炒、蒜茸炒、薑汁炒或油鹽水)

(Choice of simmered in superior soup, fish broth, chicken consommé, lobster broth,
poached, stir-fried, stir-fried with garlic, stir-fried with ginger or simmered with salt)

例 regular

\$228

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge





粉、麵、飯 NOODLES & RICE

蔥香和牛窩燒飯 Fried rice sizzler with Wagyu beef and spring onion	例 regular \$368
窩燒滋補竹絲雞炒飯 Fried rice sizzler with silk chicken, conpoy, wolfberries and pine nuts scented with Shao Xing rice wine	例 regular \$298
油雞樅菌豚肉脆米炒飯 Fried rice with marinated termite mushrooms, minced pork and rice crisps	例 regular \$268
窩燒海味脆米飯 Fried rice with assorted seafood, rice crisps and abalone sauce in clay pot	例 regular \$308
鮮蝦荷葉飯 Fried rice with prawns and chicken, wrapped in lotus leaf	例 regular \$268
鴻圖窩伊麵 E-fu noodles with crab meat and crab coral served in supreme broth	例 regular \$368
龍蝦湯蟹肉瑤柱乾燒伊麵 Braised e-fu noodles with crab meat and conpoy in lobster broth	例 regular \$308
香茜皮蛋斑片魚湯米線 Thin rice noodles with garoupa slices, preserved egg and coriander in fish broth	例 regular \$308
豉椒黑豚肉炒河 Stir-fried flat rice noodles with Iberico pork and bell pepper in black bean sauce	例 regular \$268
乾炒美國極黑和牛河 Fried flat rice noodles with US Wagyu beef	例 regular \$268
兩面黃肉絲炒麵 Pan-fried egg noodles with shredded pork	例 regular \$268

如閣下對任何食物有過敏反應，請與服務員聯絡
Please inform your server of any food-related allergies

所有價目以港元計算另加壹服務費
All prices in HKD and subject to 10% service charge

